

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire				(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations				Lieferschein					
Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno								(3) Nr. 00100165 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 11.01.2018					
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur				(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		Rechnung					
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid				frei ☐ unfrei ☐ EUR		Waggon ☐ Frachtgut ☐ eigut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Express ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Post ☐		184 673 500 782 3229					
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.			
413		550003100401 13.10.2011								AB5312			
(19) Versandart/Shipmen/Expédition		frei (20) unfrei (21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg		(24)					
durch Spedition		X		Siehe unten		LKW		Brutto 681,71		546,48 Netto			
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire								(26) Abladestelle					
SvevaTrans s.r.l.				Via dei Gerani, 5				I - 70026 Modugno		100 14248			
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke						
							Menge (Ist) +/- Vermerke						
1	0558724300 (2155.01) D-Teil		Kupplungsscheibe		5.520	Stk							
			1 x Kunst.Pal-Bari 40 x TBA-520881 138Stk 1 x TBA-520892 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317										
ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5520 Quantità effettiva: 4 Tipo imballaggio: PD Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 18/1/18 Firma: M. M.													
(42) Eingangsvermerke			(43) Mengenprüfung			(44) Güteprüfung/Prüfbericht			(45) Empfänger			(46) Rechnungsprüfung	
Datum													
Name/ Nr													



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000296 vom 15.01.2018



18-000296

Ludwigsburg, 15.01.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	100163-64	2	EP	Getriebeteile	1.245	
2	100165-66	2	EP		1.358	
3	100197-209	4	EP		1.276	
Summe: Total:		8,00 EP		3.879,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 18/1/18 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 presso WORKX S.p.A. Via dei Gerani, 6 - I 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000296 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604